

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 16 (1898)

Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnementen:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6.- 2^o Semester
Fr. 3. - Ausland: Jährlich Fr. 22.
2^o Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postamtsdirektion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnementen:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6.- 2^o semestre fr. 3.
étranger: un an fr. 22.
2^o semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux. L'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzeitungen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains de soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Anzeigen entsprechender Rabatt. Inserto werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, bewilligt von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Notenverkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1898. 15. April. Die Firma E. Suter in Zürich (S. H. A. B. vom 5. März 1889, pag. 201), verzeigt als Domizil Zürich I, als Wohnort des Inhabers, Bürger von Zürich, Zürich II, und des Prokurren Joh. Peter Tschudy, Zürich I, und als Geschäftsklokal Bahnhofstrasse 20.

15. April. Die Firma Ph. Krattiger-Sterzel in Zürich V (S. H. A. B. vom 26. Oktober 1897, pag. 1103) hat ihr Domizil, das Geschäftsklokal und den Wohnort der Inhaberin und des Prokurren Henry Krattiger nach Zürich I, Seidengasse 9, verlegt.

15. April. Inhaber der Firma Paul Fenigstein in Zürich III, ist Paul Fenigstein, von Warschau, in Zürich III. Vorhangstoffe, Spitzen und St. Galler-Stickereien in gros und detail. Zeughausstrasse 3.

15. April. Die Firma Ed. Baumann in Zürich I (S. H. A. B. vom 24. Dezember 1897, pag. 1300), hat ihr Geschäftsklokal an die Oetenbachstrasse 1 verlegt.

15. April. Philipp Wöhrl, Vater, und Theodor Wöhrl, Sohn, beide von und in Veltheim, haben unter der Firma Pl. Wöhrl & Sohn in Veltheim eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1898 ihren Anfang nahm. Bau- und Möbelschreinerei. Im Kahlhof.

15. April. Johannes Käppeli, von Mühlau (Aargau), und Samuel Stierli, von Zürich, beide in Zürich IV, haben unter der Firma Käppeli & Stierli in Zürich IV eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 10. November 1897 ihren Anfang nahm. Fabrikation von Werkzeugen für Maschinenbau. Sonneggstrasse 17.

15. April. Inhaber der Firma Jacob Isler in Winterthur, ist Jacob Isler, von Wagenhausen (Thurgau), in Winterthur. Agenturen für Lebens-, Unfall- und Feuerversicherung und Kommission in fremden und inländischen Weinen. Agnesstrasse 8; Schöntal.

16. April. Die Firma Homberger & Cie in Dübendorf (S. H. A. B. vom 19. März 1891, pag. 253), Gesellschafter: Emil Homberger, Eugen Homberger und Witwe Louise Homberger-Wartmann, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation der Aktiven und Passiven ist durchgeführt.

16. April. Die Firma M. Blesi-Glock in Zürich II (S. H. A. B. vom 17. November 1896, pag. 1279) und damit die Prokura Kaspar Blesi-Glock wird hiermit infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1898. 16. April. Unter der Firma Parquierie Sulgenbach (Aktiengesellschaft) gründet sich, mit Sitz in der Stadt Bern, eine Aktiengesellschaft, welche bezweckt: Die Fabrikation von Parquetböden, Bauschreinerei, den Chaletbau und die Ausführung dekorativer Zimmerarbeiten, sowie auch anderer in die Baubranche, insbesondere in die Holzindustrie einschlagender Arbeiten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 15. April 1898 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unbeschränkte. Das Gesellschaftskapital beträgt dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000), eingeteilt in 1200 Aktien à Fr. 250. Die Aktien laufen auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird sowohl vom Präsidenten des Verwaltungsrates, als von der Geschäftsleitung (Direktor), ausgeübt, jeder führt einzeln namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident des Verwaltungsrates ist Eduard Ribi-Fischer, von Bern; Direktor der Gesellschaft ist Richard Calisch, von Trins (Graubünden), beide in Bern. Geschäftsklokal: Königstrasse 44, Bern.

16. April. Die Firma Rud. Külli in Bern (S. H. A. B. Nr. 298 vom 2. Dezember 1897, pag. 1922), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1898. 16. April. Die Consumentengesellschaft Solothurn in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 266 vom 20. Dezember 1892, pag. 1079; Nr. 127 vom 13. Mai 1895, pag. 535, und Nr. 95 vom 3. April 1897, pag. 393), hat in der Generalversammlung vom 5. März 1898 infolge Ablauf der Amtsduer des Vorstandes denselben neu bestellt durch nachgenannte sieben Mitglieder: 1) Johann Schoch-Rupp, Wirt, Präsident; 2) Albert Haedener, Bahnbeamter, Sekretär; 3) August Brugger, Buchdrucker; 4) Rudolf Erni, Giesser; 5) Carl Götz, Gärtner; 6) Josef Jaeggli, Magaziner; 7) Albert Roth, Einnehmer; alle in Solothurn.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1898. 16. April. Inhaber der Firma Florian Fetz in Chur, welche am 28. März 1898 entstanden ist, ist Florian Fetz, von Rhäzüns, wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Papier- und Schreibmaterialienhandlung. Geschäftsklokal: Obere Gasse Nr. 178.

16. April. Inhaber der Firma Johann Martin Buchli jünger in Versam, welche am 24. März 1898 entstanden ist, ist Johann Martin Buchli, jünger, von Versam, wohnhaft in Versam. Natur des Geschäftes: Schuh- und Lederhandlung. Geschäftsklokal: z. Wiese.

Genf — Genève — Ginevra

1898. 15. April. La maison Baume et Co (raison personnelle), ayant pour objet la fabrication de l'horlogerie, à Londres, et succursale à Genève, sous la même raison (F. o. s. du c. du 17 février 1891, n° 34, page 135), a renoncé à sa succursale de Genève. La procuration conférée à Virgile-Célestine Baume, à Genève, est radiée, ensuite de renonciation du titulaire des dits pouvoirs.

15. April. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 25 mars 1898, il a été fondé, sous la raison sociale Société des placements immobiliers, une société anonyme ayant son siège à Genève. L'objet de la société est l'achat, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de deux cent cinquante mille francs (fr. 250,060), divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications de la société sont valablement faites et opposables aux actionnaires par des lettres chargées, envoyées à chacun d'eux ou par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle. Celles qui intéressent les tiers, ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle. La société est administrée par un conseil d'administration de trois membres au moins, élus par l'assemblée générale. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement engagé par la signature collective de deux de ses membres ou par l'un d'eux spécialement délégué. Le conseil d'administration est actuellement composé de François Barrelet; Pierre Poujoulat, et Louis Ferrière, tous de Genève, y domiciliés. Bureaux: 6, Rue Petitot, chez MM. Pilet et Séchéhaye.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken

Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses

im Monat März 1898 — au mois de mars 1898.

Banken — Banques	Erhaltene eigene Notes Propres billets reçus	An die emittierende Bank gesandte Notes Billets expédiés à la Banque qui les a émis	
		Fr.	Fr.
1 St. Gallische Kantonalbank	1,082,000	588,850	
2 Baselandschaftliche Kantonalbank	192,700	22,500	
3 Kantonalbank von Bern	755,500	1,348,850	
4 Banca cantonale ticinese	92,650	7,550	
5 Bank in St. Gallen	1,285,650	338,550	
6 Crédit agricole et industriel de la Broye	21,000	12,000	
7 Thurgauische Kantonalbank	40,650	69,450	
8 Aargauische Bank	160,150	62,260	
9 Toggenburger Bank	31,800	28,300	
10 Banca della Svizzera italiana	60,650	8,750	
11 Thurgauische Hypothekenbank	26,900	24,700	
12 Graubündner Kantonalbank	232,100	72,600	
13 Luzerner Kantonalbank	363,650	274,150	
14 Banque du commerce	1,909,760	1,387,600	
15 Appenzell A./Rh. Kantonalbank	117,250	19,100	
17 Bank in Basel	1,185,000	1,923,450	
18 Bank in Luzern	320,000	136,050	
19 Banque de Genève	394,000	292,650	
21 Zürcher Kantonalbank	1,963,600	1,774,760	
23 Bank in Schaffhausen	165,700	114,750	
24 Banque cantonale fribourgeoise	43,950	22,050	
26 Banque cantonale vaudoise	765,950	674,000	
27 Ersparniskasse des Kantons Uri	53,900	5,800	
28 Kantonale Spar- und Leibkasse von Nidwalden	21,950	6,850	
30 Banque cantonale neuchâteloise	713,150	2,567,800	
31 Banque commerciale neuchâteloise	461,250	468,160	
32 Schaffhauser Kantonalbank	96,900	18,800	
33 Glarner Kantonalbank	28,650	9,050	
34 Solothurner Kantonalbank	206,850	68,550	
35 Obwaldner Kantonalbank	22,950	6,100	
36 Kantonbank Schwyz	89,400	14,050	
37 Credito Ticinese	49,250	13,100	
38 Banque de l'Etat de Fribourg	247,450	227,800	
39 Zuger Kantonalbank	20,400	40,450	
Total	18,189,400	18,189,400	
Februar - février	9,968,400	9,968,400	
Januar - janvier	8,302,300	8,302,300	
Durchschnitt des II. Semesters 1897 Moyenne du II ^e semestre 1897	4,550,000	4,550,000	

III. Monatsbilanz 1898 der Schweizerischen

vom 31.

III^e Bilan mensuel de 1898 des banques

du 31

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponible Guthaben — Créesances à vue						Wechselforderungen Créesances sur effets de change											
		Gesetzliches Metallgold ¹		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer schweizer. Em.-Banken		Uebrige Kassbestände ²		Emissions-Banken und Zweiganstalten		Korrespond.-Debitoren		Diverse ³		Schweizer Wechsel ⁴		Wechsel auf das Ausland		Wechsel mit Faustpfand ⁵					
		Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.						
1	St. Gall. Kantonalb., St. Gallen .	7,008,015	—	232,450	542,450	29,546	65	190,717	23	842,469	09	—	—	10,186,892	21	705,674	90	—	—						
2	Baselland. Kantonalb., Liestal .	914,875	70	17,350	73,250	14,595	05	155,464	24	570,517	31	—	—	1,576,789	78	—	—	483,117	20						
3	Kantonalbank von Bern, Bern .	8,907,195	60	892,800	619,750	89,437	41	8,140,528	29	8,960,849	15	—	—	21,700,105	99	9,495,800	25	1,288,556	—						
4	Banca cant. ticinese, Bellinzona .	861,259	—	52,450	103,850	102,751	19	1,216,878	90	5,247,646	35	848,722	90	1,884,647	50	1,225,807	57	147,000	—						
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen .	8,166,465	20	188,050	1,045,150	1,4597	96	265,589	11	268,449	22	—	—	7,980,667	61	124,947	10	3,804,010	—						
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer .	430,405	—	8,850	16,900	7,757	01	1,159	04	16,928	98	6,876	90	888,886	90	—	—	10,987	85						
7	Thurg. Kantonalb., Weinfelden .	809,148	76	21,200	190,500	89,082	46	24,412,881	14	718,280	35	—	—	2,514,929	15	254,996	90	180,216	85						
8	Aargauische Bank, Aarau .	1,890,227	41	56,500	104,200	80,187	62	48,166	11	441,984	13	—	—	2,586,184	56	681,988	94	1,195,500	—						
9	Toggenburg. Bank, Lichtensteig .	475,256	89	8,300	280,550	88,183	27	4,106,511	88	292,778	82	1,419	40	2,216,051	13	142,186	45	1,057,980	55						
10	Banca della Svizzera Italia, Lugano .	996,496	80	85,100	62,650	101,888	77	40,874	78	836,391	22	52,384	18	1,286,287	58	826,511	26	473,424	65						
11	Thurg. Hypothekenb., Frauenfeld .	607,785	45	7,950	45,350	46,190	25	21,052,017	20	189,989	15	—	—	419,506	15	21,516	80	151,944	—						
12	Graubündner Kantonalb., Chur .	2,089,727	10	45,850	142,200	8,826	40	830,686	50	186,209	44	49,849	—	5,176,087	54	—	—	1,810,000	—						
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern .	2,686,980	—	217,400	568,600	222,618	28	1,508,404	99	665,818	42	95,769	19	2,672,985	40	8,470	45	2,498,086	50						
14	Banque du commerce, Genève .	8,666,060	—	5,661,100	2,415,700	4,789	70	1,294,840	40	26,481	60	646,926	65	7,429,481	55	278	—	2,887,000	—						
15	Appenz. A./Rh. Kant.-B., Herisau .	1,895,691	44	14,150	82,650	5,284	12	85,057	08	28,960	22	—	—	2,546,028	87	9,242	35	—	—						
16	Bank in Basel, Basel .	10,367,410	—	1,844,500 ⁶	1,279,750	61,598	06	4,670,435	88	638,624	18	—	—	9,199,664	65	583,787	24	9,156,050	—						
17	Bank in Luzern, Luzern .	2,421,553	—	8,800	103,600	224,189	59	93,979	88	114,599	11	—	—	2,680,485	28	18,555	55	2,658,650	—						
18	Banque de Genève, Genève .	2,184,175	80	876,000	79,750	19,028	60	52,029	20	52,641	60	198,648	35	8,995,108	75	52,246	05	1,098,039	20						
19	Zürcher Kantonalbank, Zürich .	14,184,124	81	598,450	693,200	63,727	35	18,107,920	98	8,288,632	97	—	—	86,088,290	66	4,646,587	90	—	—						
20	Bank in Schaffh., Schaffhausen .	1,252,256	94	14,150	188,550	41,789	41	26,876	55	497,030	58	58,883	57	1,526,193	22	870,820	04	1,012,121	70						
21	Banque cant. fribourg., Fribourg .	471,980	—	21,600	201,850	3,247	45	72,096	29	61,981	60	—	—	1,624,174	89	—	—	—	—						
22	Banque cant. vaud., Lausanne .	4,961,574	78	589,600	1,356,650	22,195	01	1,229,966	80	1,221,226	59	272,596	47	18,785,140	47	41,087	74	4,503,997	80						
23	Ersparniskass. d. Kant. Uri, Altorf .	698,665	—	37,250	87,950	51,161	37	118,860	48	129,583	30	—	—	172,828	—	—	—	—	—						
24	Kant. Sp.-u. Leihkasse v. Nidw., Stans .	480,006	—	800	24,500	2,129	85	43,973	96	34,180	59	—	—	16,028	15	—	—	85,000	—						
25	Banque cant. neuchâtel., Neuchâtel .	8,465,185	78	1,787,800	285,600	19,192	46	610,586	86	672,684	28	121,886	10	2,176,178	64	480,725	59	972,406	25						
26	Banque comm. neuchâtel., Neuchâtel .	8,846,083	60	151,650	168,050	3,898	35	94,618	28	240,390	05	888,457	52	7,345,858	12	69,195	97	898,250	—						
27	Schaffh. Kant.-B., Schaffhausen .	908,002	61	48,850	205,550	81,474	63	10,802	87	76,895	54	7,865	41	485,006	76	19,158	66	206,287	71						
28	Glarner Kantonalbank, Glarus .	1,220,615	—	13,000	41,850	18,858	25	106,662	15	148,732	17	—	—	2,388,412	49	48,641	26	317,327	20						
29	Solothurner Kantonalbank, Solothurn .	2,503,918	28	50,450	377,200	61,017	13	93,958	82	375,379	37	27,437	90	8,707,934	48	46,760	51	854,705	—						
30	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen .	461,190	—	12,550	9,750	999	16	214,642	78	24,952	95	—	—	151,957	72	—	—	42,400	—						
31	Kantonalbank Schwyz .	1,515,201	—	37,150	15,000	18,267	58	110,228	06	73,664	72	—	—	345,471	52	2,812	70	951,800	—						
32	Credito Ticinese, Locarno .	991,090	—	22,000	39,400	30,988	20	223,817	42	59,407	08	8,292	88	1,867,108	56	262,702	04	49,924	60						
33	Banque de l'Etat de Fribourg .	2,162,290	—	22,350	128,700	8,957	15	327,460	96	—	—	—	—	3,905,024	78	—	—	—	—						
34	Zuger Kantonalbank, Zug .	501,210	—	16,750	78,650	9,018	40	68,819	95	210,446	11	—	—	427,611	16	8,911	50	220,876	05						
35		99,881,820	15	12,680,200	11,507,800	1,502,843	65	69,089,428	25	26,774,980	09	2,720,007	32	172,741,982	12	20,188,818	72	37,454,991	51						
		125,572,666. 80												118,584,415. 66											
														288,700,762. 85											

¹ Inkl. Depositum bei der Centralstelle. ² Noten nicht gesetzlich autorisierte Banken, fremde Münzen und Noten etc. ³ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schulscheine.

⁴ Compris l'avoir au bureau central. ⁵ Billets des banques non autorisées, monnaies d'appoint et billets étrangers. ⁶ Compris effets sur place non rentrés.

Passiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Noten-Emission Emission de billets						Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue						Wechsle- Engagements sur					
		Noten-Zirkulation	Eigene Noten Billets en circulation	Noten-Zirkulation	Eigene Noten Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken und Zweiganstalten	Korrespondenten-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren ¹	Diverse ²	Noten-Zirkulation	Eigene Noten Propres billets en caisse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine	Emissionsbanken und Zweiganstalten	Korrespondenten-Kreditoren	Konto-Korrent-Kreditoren ³	Diverse ⁴
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen .	18,767,550	—	262,450	—	101,087	20	—	—	108,629	99	117,296	58	2,682,289	81	—	—	—	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal .	1,982,650	—	17,850	—	—	—	20,708	44	254,420	08	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern .	19,107,200	—	892,800	—	—	—	—	—	8,216,480	25	1,844,568	64	45,661,450	62	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona .	1,947,550	—	52,450	—	—	—	—	—	1,118,660	28	1,743,							

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

März 1898.

d'émission suisses (y compris les succursales)

mars 1898.

Actif

Diverse ⁴	Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes						Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital				Total	Nr.							
	Conto-Corrent-Debiteurem		Schnellscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse ⁷		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti														
	Diverses	Comptes courants débiteurs	Ordonnances sans engagement par lettre de change	Créances hypothécaires	Effets publics	Divers ⁷	Möbelles et immeubles	Commandites	Comptes d'ordre (charges)	Capital sous versé de dettes et sur actions																			
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.						
—	—	3,175,437	87	2,848,187	15	85,877,671	50	8,944,218	45	—	—	205,000	—	—	—	994,222	15	—	—	65,729,452	20	1							
—	—	542,254	—	1,281,726	—	30,364,419	80	1,582,500	—	—	—	15,000	—	—	—	1,116,917	89	—	—	88,658,724	97	2							
—	13,741,576	08	2,851,898	85	508,146	—	12,368,166	50	—	—	645,973	67	—	—	198,566	66	—	—	89,905,666	80	3								
—	5,086,388	82	—	700,000	—	5,410,169	32	11,706	07	70,000	—	534,736	69	—	—	322,020	73	—	—	28,325,085	04	4							
—	3,212,639	55	1,811,050	—	242,187	60	2,426,388	18	—	—	66,150	—	550,000	—	18,767	08	—	—	50,090,008	61	5								
—	1,449,718	17	—	36,267	15	1,287,897	25	—	—	41,174	44	—	—	17,686	29	800,000	—	4,418,486	48	6									
—	10,229,184	27	3,855,710	70	75,441,783	18	1,689,482	—	—	—	185,000	—	—	—	2,247,488	76	2,000,000	—	124,289,883	52	7								
—	4,717,502	41	1,257,569	50	32,399,627	30	4,243,974	25	—	—	148,000	—	—	—	514,638	78	—	—	50,863,156	01	8								
—	9,885,087	87	8,086,164	28	9,982,257	58	1,570,854	82	—	—	306,268	85	—	—	41,799	—	—	—	33,287,041	69	9								
—	2,104,279	48	—	348,800	—	8,803,988	01	32,870	76	534,240	52	295,961	—	105,160	83	1,000,000	—	17,384,283	69	10									
—	6,048,814	50	2,259,256	70	60,888,289	20	1,624,865	70	—	—	243,684	55	—	—	1,919,850	10	—	—	85,500,886	75	11								
—	4,919,294	50	1,752,813	50	16,279,661	75	12,008,790	—	—	—	40,117	—	—	—	711,391	74	—	—	44,944,458	97	12								
—	6,555,185	18	22,806,851	17	11,834,988	40	1,582,786	60	—	—	8,595	43	—	—	1,519,575	98	—	—	70,297,454	84	13								
—	4,989,884	40	—	5,986,802	15	—	—	—	—	366,000	—	—	—	89,072	15	—	—	40,314,803	80	14									
—	1,269,248	50	7,673,855	90	1,812,583	95	1,358,828	25	—	—	—	—	—	—	276,811	47	—	—	16,007,566	61	15								
—	2,527,749	70	1,440,000	—	—	—	6,755,311	75	—	—	481,000	—	—	—	117,384	98	4,000,000	—	52,648,241	44	17								
—	6,001,268	05	5,980,800	—	3,778,409	—	5,461,425	35	74,516	54	1,376,000	—	—	—	468,223	66	4,000,000	—	35,354,547	65	16								
—	—	—	—	—	—	—	1,138,459	—	—	—	200,001	—	—	—	15,747	15	—	—	14,406,864	29	19								
—	24,576,594	81	12,544,077	72	124,754,688	68	5,454,677	74	—	—	227,579	44	150,684	55	3,221,350	46	—	—	248,515,532	97	21								
—	3,520,687	04	2,779,860	25	2,395,818	55	3,784,210	68	—	—	275,401	—	—	—	239,068	12	—	—	18,061,666	45	28								
—	2,909,708	55	24,668	50	171,293	34	1,100,521	15	—	—	129,000	—	—	—	12,988	65	—	—	6,805,110	42	24								
—	12,058,874	03	9,962,286	15	12,200,968	27	12,155,432	70	1,110,258	10	726,607	25	—	—	466,688	89	—	—	81,652,790	50	26								
—	1,398,188	52	—	9,274,141	45	6,726,566	55	—	—	—	—	—	—	—	238,369	78	—	—	12,882,483	45	27								
—	608,407	72	1,796,481	45	662,794	02	1,170,675	—	—	—	—	—	—	—	104,832	29	—	—	5,168,612	53	28								
—	5,009,496	59	550,100	—	12,341,586	75	8,750,879	60	38,834	75	304,288	80	—	—	446,376	62	—	—	33,038,235	49	30								
—	638,640	95	—	—	—	—	1,307,626	95	—	—	168,000	—	—	—	181,650	96	—	—	14,981,860	70	31								
—	627,364	26	1,920,695	82	9,306,071	41	1,718,820	42	—	—	—	1	—	—	835,688	21	—	—	15,902,044	81	32								
—	2,292,921	51	1,927,346	25	6,962,071	40	6,884,428	05	—	—	45,100	—	—	—	748,012	53	—	—	23,147,573	24	38								
—	2,169,368	59	7,644,853	29	83,687,547	25	8,296,071	10	—	—	341,306	48	—	—	1,158,064	16	—	—	61,364,957	31	34								
—	544,261	24	202,141	01	2,393,665	55	988,660	—	—	—	—	—	—	—	2,988	62	—	—	5,545,158	94	35								
—	1,465,928	95	4,491,666	26	4,895,653	75	4,233,600	60	—	—	500	—	—	—	294,576	66	—	—	18,476,521	75	36								
—	8,884,678	46	81,420	—	1,299,291	60	2,379,438	60	—	—	364,147	27	553,974	25	95,284	92	—	—	12,210,795	68	37								
—	9,159,347	45	1,104,910	29	16,721,259	87	6,880,806	40	149,599	50	82,486	02	19,798	20	1,874,159	40	—	—	42,492,150	02	38								
—	2,179,571	98	6,941,562	61	7,187,496	64	1,012,775	50	—	—	—	—	—	—	402,014	26	—	—	18,597,144	16	39								
—	156,278,438	90	108,675,042	75	524,142,965	94	156,369,556	57	1,417,285	72	7,516,601	72	2,105,154	69	20,500,763	68	11,800,000	—	—	—	—	—	—						
—	946,888,289	28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30,122,520	09	—	—	—	—	—	—							

⁴ Inkl. Wechsel zum Inkasso. ⁵ Inkl. Warrants und baselländschaftl. Gantrödel. ⁶ Inkl. Liquidationen und Restanzen.

⁷ Compris les effets à l'encaissement. ⁸ Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. ⁹ Compris liquidations et soldes

¹⁰ Wovon Fr. 1,000,000 in Gold und Fr. 2,370,490 in Wertschriften als Ergänzung der Notendeckung beim Depositenamt des Kantons Genf hinterlegt.

¹¹ Dont fr. 1,000,000 en or et fr. 2,370,490 en effets publics déposés à la caisse de consignation du canton de Genève en garantie complémentaire de son émission de billets.

Aktivem
Actif

1,496,163,651 18

Passif

schulden effets de change	Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder — Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital				Total	Nr.		
	Konto-Korrent-Kreditoren		Sparkasseneinlagen		Depositanscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁰		Reservefonds		Gesellschafts-Conti		Einbesahlt		Ausstehend					
	Tratten und Acceptationen	Comptes courants créanciers	Dépôts en caisse d'épargne	Bonus de dépôts et obligations	Emprunts	Divers ¹⁰	Fonds de réserve	Compte d'ordre (produits)	Versé	Dé	Fonds	Conti	Produits	Versé	Dé	Produits	Versé	Dé				
Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	Fr.	Ot.	
53,000	—	—	27,917,589	18	11,515,577	06	—	—	—	—	1,824,003	15	415,029	71	7,000,000	—	—	—	65,729,452	20	1	
—	1,624,684	40	5,757,820	65	28,831,900	—	—	—	—	—	1,398,186	55	831,004	87	3,000,000	—	—	—	88,658,724	97		

Schweizerische Emissionsbanken.

General-Monats-Bilanz vom 31. März 1898,
vergleichen mit dem Vormonat.

	28. Februar		31. März	
Passiven.				
Noten in Handen Dritter	Fr. 186,494,950	Ct. —	Fr. 198,782,000	Ct. —
Eigene und andere Noten in Kassa	32,564,250	—	24,188,000	—
Noten-Emission	219,059,200	—	217,920,000	—
Giro- und Checks-Konti.	23,880,812	13	25,190,572	27
Depositn- und Kassascheine	4,724,235	99	4,160,594	81
Emissionsbanken und Zweiganstalten	82,308,869	83	84,842,626	61
Korrespondenten-Kreditoren	9,021,826	92	11,123,732	06
Konto-Korrent-Kreditoren	121,444,538	85	114,359,767	75
Diverse	892,179	71	1,150,202	44
Andere kurzfristige Schulden	242,217,457	98	240,827,495	83
Eigen-Wechsel	4,436,726	80	5,083,501	35
Tratten und Acceptationen	16,889,377	85	16,286,984	07
Wechsel-Schulden	21,276,104	65	21,270,485	42
Konto-Korrent-Kreditoren	88,092,244	88	88,870,218	26
Sparkassa-Einlagen	288,328,446	37	282,097,559	61
Depositen-Scheine und Obligationen	424,528,905	10	428,469,208	86
Feste Anleihen	9,546,300	—	9,593,100	—
Diverse	550,048	25	280,731	90
Andere Schulden auf Zeit	756,045,944	10	758,710,818	52
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	31,891,325	83	32,310,990	48
Gesellschafts-Konti	18,612,040	79	19,648,561	43
Eingezahltes Kapital	164,275,000	—	164,275,000	—
Eigene Gelder	214,778,966	62	216,184,851	91
Ausstehendes Kapital	9,300,000	—	11,800,000	—
	1,462,677,073	30	1,466,168,651	18
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	80,903,160	—	82,095,920	—
Verfügbare Barschaft	21,188,480	50	17,785,900	15
Eigene Noten	16,801,300	—	12,680,200	—
Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	15,762,950	—	11,507,800	—
Uebrige Kassabestände	1,422,251	71	1,502,848	65
Kassa	186,078,142	21	125,572,888	80
Emissionsbanken und Zweiganstalten	85,514,565	70	89,089,428	25
Korrespondenten-Debitoren	27,392,337	54	26,774,980	09
Diverse	2,664,809	95	2,720,007	32
Kurzfristige Guthaben	115,571,718	19	118,584,415	66
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	168,470,391	03	172,741,962	12
Wechsel auf das Ausland	22,218,091	49	20,188,318	72
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	37,268,327	50	37,454,991	51
Diverse	3,370,490	—	3,370,490	—
Wechseldforderungen	281,827,900	02	288,700,762	85
Konto-Korrent-Debitoren	153,837,371	49	156,278,488	90
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	107,830,624	29	108,675,042	75
Hypothekar-Anlagen	522,684,199	86	524,142,965	84
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	154,830,379	46	156,369,556	57
Liquidationen und Diverse	1,440,741	76	1,417,285	72
Andere Forderungen auf Zeit	940,023,816	86	946,888,289	28
Mobilien und Immobilien	7,615,423	91	7,616,801	72
Kommanditen und Beteiligungen	4,207,607	89	2,105,154	69
Gesellschafts-Konti	18,553,569	72	20,500,768	68
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	80,876,601	02	80,122,520	09
Ausstehendes Kapital	9,300,000	—	11,800,000	—
	1,462,677,073	30	1,466,168,651	18

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annances non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Berner Tramway-Gesellschaft.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Samstag, den 7. Mai 1898, nachmittags 2^{1/2} Uhr,
im Gesellschaftshaus (Turnersaal), Bern.**

Traktanden:

- 1) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1897 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
 - 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
 - 3) Neuwahl des Verwaltungsrates. (H 1568 Y)
 - 4) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1898.
- Bilanz und Jahresrechnung liegen, nebst dem Revisionsberichte, vom 29. April an auf bei Herren Grenus & Cie, Bankiers, Kramgasse 72, und im Bureau der Gesellschaft, Zieglerstrasse 68.
- Stimmkarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis über den Aktienbesitz, vom 3.—7. Mai 1898 bei Herren Grenus & Cie erhoben werden.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Sessler.**

(428¹)

Hypothekarkasse des Kantons Bern.

Festsetzung des Zinsfußes für Spareinlagen über Fr. 10,000.

Es wird hiermit gemäss § 20 des Geschäftsreglements bekannt gemacht, dass der Zinsfuß für Einlagen auf Sparhefte und Gutscheine, deren Gesamt-guthaben Fr. 10,000 übersteigt, von 2^{1/4}% auf 2^{1/2}% herabgesetzt worden ist und zwar für die seit dem 26. Januar 1898 gemachten Dépôts vom Tage der Einlage hinweg und für die vorher deponierten Beträge vom 31. Juli 1898 an.

Bern, den 14. April 1898.

Der Verwalter der Hypothekarkasse:
Moser.

(414¹)

Banques d'émission suisses.

Bilan général mensuel du 31 mars 1898
comparé avec le mois précédent.

	28 février		31 mars	
Passif.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Billets en mains de tiers	186,494,950	—	198,782,000	—
Propres billets et autres billets en caisse	32,564,250	—	24,188,000	—
Emission de billets	219,059,200	—	217,920,000	—
Comptes de virement et de chèques	28,880,812	13	25,190,572	27
Bons de caisse et de dépôts	4,724,235	99	4,160,594	81
Banques d'émission et succursales	82,308,869	83	84,842,626	51
Correspondants créanciers	9,021,826	92	11,123,732	05
Comptes-courants créanciers	121,444,533	85	114,359,767	75
Divers	892,179	71	1,150,202	44
Autres engagements à courte échéance	242,217,457	98	240,827,495	88
Billets à ordre	—	—	4,496,726	80
Traites et acceptations	—	—	16,889,877	85
Engagements par effets de change	21,276,104	65	21,270,485	42
Comptes-courants créanciers	38,092,244	38	38,370,218	26
Dépôts en caisse d'épargne	288,328,446	87	282,097,559	51
Bons de dépôt et obligations	424,528,905	10	428,369,208	85
Emprunts fixes	9,546,300	—	9,593,100	—
Divers	550,048	25	280,781	90
Autres engagements à terme	756,045,944	10	758,710,818	52
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	31,891,325	83	32,310,990	48
Comptes d'ordre	18,612,040	79	19,548,561	43
Capital versé	164,275,000	—	164,275,000	—
Fonds propres	214,778,866	62	216,184,851	91
Capital non versé	9,800,000	—	11,800,000	—
	1,462,677,073	30	1,466,168,651	18
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	80,908,160	—	82,095,920	—
Spécies disponibles	21,188,480	50	17,788,900	15
Propres billets	16,801,800	—	12,680,200	—
Billets des autres banques d'émission suisses	15,762,950	—	11,507,800	—
Autres valeurs en caisse	1,422,351	71	1,502,843	65
Caisse	186,078,142	21	125,572,663	80
Banques d'émission et succursales	85,514,565	70	89,089,428	25
Correspondants débiteurs	27,392,337	54	26,774,980	09
Divers	2,664,809	95	2,720,007	32
Créances à courte échéance	115,571,718	19	118,584,415	66
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	168,470,391	08	172,741,962	12
Effets sur l'étranger	22,218,091	49	20,188,318	72
Avances sur nantissement (y compris warrants)	37,268,327	50	37,454,991	51
Divers	8,870,490	—	3,370,490	—
Créances sur lettres de change	281,827,300	02	288,700,762	35
Comptes-courants débiteurs	153,837,371	49	156,278,438	90
Obligations sans engagement par lettres de change	107,830,624	29	108,675,012	75
Créances hypothécaires	522,684,199	86	524,142,965	84
Effets publics	154,330,879	46	156,389,556	57
Liquidations et divers	1,440,741	76	1,417,285	72
Autres créances à terme	940,028,816	56	946,888,289	28
Mobilier et immobilier	7,615,423	91	7,516,601	72
Commandites et participations	4,207,607	89	4,207,607	69
Comptes d'ordre	18,553,569	72	20,500,763	68
Placements fixes et comptes d'ordre	30,876,601	02	30,122,520	09
Capital non versé	9,800,000	—	11,800,000	—
	1,462,677,073	30	1,466,168,651	18

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Die Herren Aktionäre werden hiemit gemäss §§ 11 und 13 der Gesellschaftsstatuten zu der am

**Samstag, den 23. April 1898, vormittags 11 Uhr,
im „Grand Hôtel Bellevue“ in Zürich**

stattfindenden sechszehnten ordentlichen Generalversammlung zur Behandlung der nachstehenden Geschäfte eingeladen:

- 1) Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für das sechzehnte Geschäftsjahr, sowie des schriftlichen Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren.
- 2) Abnahme der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
- 3) Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4) Wahl von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren und ihrer Supplanten.

Stimmkarten können von den Berechtigten vom 18. April 1898 an auf dem Bureau der Gesellschaft, Bleicherweg Nr. 4, bezogen werden.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust wird den Herren Aktionären zugesandt; überdies liegen die genannten Schriftstücke, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren vom 14. April 1898 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zürich, den 6. April 1898.

Eidgenössische Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vice-Präsident: **Ernst Kramer.**
Der Direktor:
(881¹) **Engel.**

A vendre:

8 roues de tirage pour sociétés, banques et notaires. — S'adresser à l'Economat du Jura-Simplon, à Berne. (416¹)

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne